

Dear AJA friends,

I am pleased to enclose herewith our approved FEI programme for our event. It is the 25th edition and so we celebrate a jubilee tournament on our olympic arena!!!

I also let you know that I organize this AJA competition for the LAST TIME and I would be very pleased if this year many riders would participate.

For any further information please do not hesitate to get in touch with me.

Important is to reserve the hotels as early as possible due to the many fairs and congresses in Barcelona at this date !

Liebe AJA Freunde,

Beiliegend sende ich euch das bewilligte FEI Programm für unser Oktober-Turnier. Es ist die 25. Veranstaltung und somit feiern wir ein Jubiläum auf unserem olympischen Platz!!!

Gleichzeitig teile ich euch mit, dass ich dieses AJA-Turnier zum LETZTEN MAL organisiere und ich würde mich deshalb sehr freuen an einer grossen Beteiligung!

Wichtig ist die Hotels so früh wie möglich zu reservieren, denn an diesem Datum gibt es viele Messen und Kongresse!

Für weitere Information stehe ich gerne zur Verfügung.

Chers amis de l'AJA,

J'ai le plaisir de vous envoyer ci-joint le FEI programme approuvé pour notre concours du mois d'octobre. C'est la 25<sup>ème</sup> édition et pourtant nous célébrons un anniversaire dans notre piste olympique !!!

Au même temps je vous informe que c'est le DERNIER AJA CONCOURS que j'organise et j'espère de pouvoir compter avec une importante participation !

C'est important de réserver les hôtels le plus tôt possible, car à cette date ont lieu beaucoup de foires et congrès ! Pour toute information supplémentaire je suis à votre disposition.

Queridos amigos de l'AJA,

Adjunto el aprobado programa FEI del concurso « Veteran Riders » del mes de octubre. Es la edición 25 y consecuentemente celebramos un aniversario en nuestra pista olímpica !!!

Al mismo tiempo os informo que organizo este evento AJA POR ULTIMA VEZ y me alegraría mucho poder contar con una numerosa participación !

Es importante reservar los hoteles lo antes posible debido a las muchas ferias y congresos que hay en estas fechas. Para más información estoy a vuestra disposición.

#### PROGRAMME

Thursday/Donnerstag/Jeudi/Jueves :

17.00 h. General Assembly/General-Versammlung/Assemblée générale/Asamblea AJA

19.00-20.30 h. Payments of entry fees at stable bar/Bezahlung Nenn gelder in der Bar beim Stall/Paiements droits d'inscription au bar des écuries/Pago de las matriculas en el bar del picadero.

21.00 h. Welcome barbecue next to indoor arena/ Begrüssungsdrink und Grill-Party bei der Reithalle/Boissons de bienvenue et grill party près du manège/ Copas de bienvenida y barbacoa al lado del picadero.

Friday/Freitag/Vendredi/Viernes :

Free evening/abends frei/le soir libre/noche libre

Saturday/Samstag/Samedi/Sábado :

20.00 h. AJA dinner-party – AJA Essen und Party – AJA Dîner et Party – AJA cena y fiesta

Sunday/Sonntag/Dimanche/Domingo :

Competitions with Finals and BYE BYE Barcelona !!!

Best regards/Liebe Grüsse/Salutations cordiales/Cordiales saludos

HANS PETER VOGELSANGER

REAL CLUB DE POLO DE BARCELONA

Email : [hanspeter@hanspeter.es](mailto:hanspeter@hanspeter.es)

Tel. : +34 619707920